



Dodatek č. 3

ke Smlouvě o výpůjčce movitého majetku a provozování
kluziště Eko Glice Hobby č. 2019/OSMHS/S/0497

I. Smluvní strany

1. Půjčitel: město Orlová
Sídlo: Osvobození 796, 735 14 Orlová
Zastoupen: Lenkou Brzyszkowskou, starostkou města
IČO: 00297577
Bankovní spojení: 
Číslo účtu: 
(dále jen „půjčitel“)

a

2. Vypůjčitel: Městský sportovní klub Orlová, příspěvková organizace
Sídlo: Osvobození 796, 735 14 Orlová – Lutyně
Zastoupen: Ing. Michalem Kozákem, ředitelem příspěvkové organizace
IČO: 055 47 431
DIČ: CZ05547431
Bankovní spojení: 
Číslo účtu: 
společnost zapsaná v obchodním rejstříku
pod sp. značkou Pr 5252 vedená u Krajského soudu v Ostravě
(dále jen „vypůjčitel“)

(dále též označovány společně jako „Smluvní strany“)

II. Předmět dodatku

Smluvní strany se dohodly na znění tohoto dodatku č. 3, který:

- Upravuje čl. II. – Předmět výpůjčky, který zní nově takto:
 - 1) Půjčitel je vlastníkem movitého majetku kluziště Eko Glice Hobby, včetně příslušenství - mantinelů kluziště, dřevěné podesty pod kluziště, podlahového mycího stroje Kärcher BR 40/10 C ADV a vysavače Kärcher NT 30/1 Me Classic Edition a gumového koberce (dále jen „Předmět výpůjčky“).

- Upravuje čl. III – Práva a povinnosti smluvních stran
 - 1) Vypůjčitel se zavazuje:

- Provozovat Předmět výpůjčky jako sportoviště pro dvojí užití, kdy:
 - a) $\frac{3}{4}$ plochy bude užito jako venkovní sportoviště v uzavřeném areálu volejbalových kurtů ve sportovním areálu města Orlová,
 - b) $\frac{1}{4}$ plochy bude užita jako povrch a opláštění střeleckého hokejového tunelu na zimním stadionu ve sportovním areálu města Orlová,
- zajistit údržbu kluziště v souladu se zásadami o provozu a údržbě dodanými výrobcem kluziště,
- dodržovat bezpečnostní, hygienické a jiné obecně závazné předpisy včetně předpisů požární ochrany a řídit se pokyny půjčitele,
- neprovádět žádné změny zasahující do pevné instalace kluziště bez předchozího souhlasu půjčitele,
- bez zbytečného odkladu písemně oznámit půjčiteli veškeré potřeby oprav a škod vzniklých na Předmětu výpůjčky, které má půjčitel provést a umožnit jejich provedení, v případě nesplnění této povinnosti je vypůjčitel povinen hradit škodu, která tímto vznikne,
- zajistit Provozní řád kluziště Eko Glice Hobby na obou sportovištích.

➤ Upravuje soupis vypůjčeného movitého majetku a jeho celkovou hodnotu:

| | |
|--|----------------|
| Kluziště Eko Glice Hobby 20 x 10 m | |
| + mantinely + dřevěná podkladová plocha | 1.225.731,- Kč |
| Podlahový čistič Kärcher BR 40/10 C ADV | 52.272,- Kč |
| Vysavač Kärcher NT 30/1 Me classic Edition | 4.440,- Kč |
| 3x penízková podlahovina | 29.797,- Kč |
| <hr/> | |
| Celkem | 1.312.240,- Kč |

V ostatních ujednáních se smlouva nemění.

III.

Závaznost, platnost a účinnost

1. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejíh uveřejnění v registru smluv (§ 6 odst.1 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv ve znění pozdějších předpisů). Město Orlová tuto smlouvu zašle správci registru smluv k uveřejnění bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů od jejího uzavření.

2. Smluvní strany se zavazují v rámci uzavřeného smluvního vztahu dodržovat Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. 04. 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), (dále jen „GDPR“). V případě

porušení povinností vyplývajících z GDPR odpovídá za tato porušení ta ze smluvních stran, jejímž jednáním či opomenutím k porušení GDPR došlo. Smluvní strany souhlasí s uvedením osobních údajů ve smlouvě tak, jak jsou tyto ve smlouvě uvedeny a prohlašují, že nakládání se smlouvou obsahující osobní údaje bude odpovídat povinnostem vyplývajícím z GDPR.

3. Doložka platnosti právního jednání dle zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

O uzavření této smlouvy rozhodla Rada města Orlová usnesením č. 1143/30 ze dne 13.05.2024.

4. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž každá smluvní strana obdrží jeden stejnopis.

V Orlové dne:

Za pronajímatele: 16.05.2024

Za nájemce: 17.05.2024

Lenka Brzyszkowská
starostka města Orlová

Ing. Michal Kozák
ředitel Městského sportovního
klubu Orlová, p.o.